

Leiden, 12. October 1908



Hochgeachteter Herr Professor


Ich habe den ganzen Brief vollständig abgeschrieben. In dem MS. wird es fast immer ohne Punkt geschrieben. Es steht deutlich, dass Sie nicht was.

Die Handschrift wirklich... Vielleicht wird gemeint: das Responsum sei schwankend, nicht sicher. Lane: lecion, weak in his judgment or opinion of II wavering, vacillating, is intention.

... muss angefaßt = ... Er sagt nicht fort kommt. Er ist ein Sünder, und sondern nur sehr fürchtet, er möchte wohl ein Sünder sein.

Aber welches Kitab gemeint sei, ist gar nicht deutlich. Man kann in das Hebräer nicht sehen, was der Text des Targum ist und welche die Worte des Saramis sind aber hier steht überhaupt im Text nichts von Targum oder Saramis.

Ich habe (ich glaube Ende September) unternommen die Arabisch Codex 41 an ihre Adresse schicken lassen. Ich konnte schon nicht begreifen, wozu sie dieses MS benutzen wollten, aber es wurde von der Universit. Bibliothek in Budapest nur "Cod 41" gefragt. Später ist mir eingefallen, dass natürlich wohl der hebräische Codex 41 gemeint sei, und weiter erfuhr ich, dass ausserdem die Hs eigentlich gefragt war, nicht für sie selbst, aber für einen Hörer des Herrn Prof. Dr. J. Goldschmied.

Wahrscheinlich wird der Codex bald wieder zurückge-
schickt werden von der  Universitätsbibliothek.

Der hebraische Codex ^{ist} ist ^{am} Ende November in
Amsterdam.

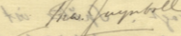
Ich möchte auch gern diese Gelegenheit benützen,
wenn Sie noch etwas zu fragen haben, mit nämlich
in Westerland Bylk verpacken, wenn Sie wieder zur
Hause gekommen waren, mit einer Abzug ihres Vortrages
über die Fortsetzung der Jalan-Wesperschaft zu
senden und meinen Brief vom 3. Aug. zu beantworten.
Beides wird mir natürlich sehr angenehm sein.
Meine Frage ^{in dem Brief} war hauptsächlich, ob Sie mir vielleicht
sagen könnten, warum Herr Brockelmann in seiner
Geschichte der Arab. Literatur I, S. 109 170 sagt, dass
die bekannte Tradition, dass Abu Hanifa bei seinem
Tode im Gefängnis war weder sich vorweigen hätte
gahkt zu sein, unrichtig ist, aber dass er vielmehr
die Schilderhebung der Acher in Medina im Jahre 105
unterstützt hätte. Ich kann keine Beweise darüber
bei den Arabischen Autoren finden.

In der Hoffnung, dass Sie mich vorziehen, bis ich

Sie wieder mit dieser Frage belästige, bleibe ich

mit ergebener Grösse und mit angerathenem Hoch

wachtung



"

"

"

"